WÜRTH

M3013

DELIVERY NOTE

Delivery Number	**85088728**
Ship to Party	**1452539**
Sold to Party	**1452539**
Delivery Note Date	29.07.2020
Print Date	31.07.2020
Shipping Type	SO
Shipping Point	Logistikcenter
Page	1 / 2

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
07 AGO 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Würth Industrie Service GmbH & Co. KG • Drillberg • D-97980 Bad Mergentheim

Company
Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

1800271077
5010868667

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10'000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 07/8/20
Firma

Your Sales Representative
David Kommer
M 0170 633-6881
T 07931 91-2518
F 07931 91-4679
E david.kommer@wuerth-industrie.com

Your Contact In Bad Mergentheim
Stephanie Köhler
T 07931 91 2448
F 07931 91 4679
E stephanie.koehler@wuerth-industrie.com

Getrag Italy will pick up the delivery with her one's shipper.
The delivery is completed and you can pick up the goods by Mr. Peter Wintenberger in the hall 59

Selbstabholer

Dear Sir or Madam:

Thank you for your order. The following articles are included in this delivery:

Unloading Point 14249

Your Data		**Our Data**	
Your Purchase Ord	550003071205	Proc. No.:	0080136
Purch.order date	27.03.2019	Sales Order	30420007
		Date	29.07.2020
		Vendor No.	91000716
		Created by	Stephanie Köhler

Line Ord. item your item	Item No. Item Description	PU*	CoO Cust. Tariff Code Expiry Date	Quantity Weight	Internal Data
10 10	**0991673059 090** Automotive articles A/ZENTRIERHÜLSE-ST-11,55X7-NZG Lot 4304907821 Customer Item Number 2507606500	**5000**	E-DE 73269098	**10,000 PC** 23.5 KG	

Shipping Point
WIS2

* PU = Pack unit

Würth Industrie Service GmbH & Co. KG - 97980 Bad Mergentheim - T +49 (0)7931 91-0 - F +49 (0)7931 91-4000 - info@wuerth-industrie.com - www.wuerth-industrie.com
Address: Drillberg - 97980 Bad Mergentheim - Headquarter in Bad Mergentheim - County court Ulm HRA 680768
Unlimited partner: Würth Industrie Service Verwaltungs-GmbH, 74650 Künzelsau, county court Stuttgart HRB 590633
Managing Directors: Rainer Bürkert, Ralf Gehringer, Martin Jauß, Marcus Otto, Eberhard Scheuber

No. of Packages	**1**
Total Weight	**23.7 KG**

Remaining articles are supplied separately for reasons of optimal dispatch.

DECLARATION

I, the undersigned, declare that the goods listed on this document 85088728 marked in column CoO with E-'..' originate in EU and satisfy the rules of origin governing preferential trade with

- IS, NO, LI
- CH
- TR
- BA, RS, ME, IL, MK, MX, ZA, CL, AL, KR, FO, JO, LB, PS, XC, XL, CO, PE
- DZ, EG(Egypt), SY, MA, TN, UA, MD, GE
- CARIFORUM, CAM, CAS, ESA-Staaten, West-Pazifik-Staaten (PG - FJ), CI, XK

I declare that: No cumulation applied

I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Bad Mergentheim, 03.08.2020
Johannes Schmitt
Origin representative

This document was created automatically and is valid without a signature.

Do you have any questions about your delivery? We'll be happy to help you. Please be ready to quote the data in the delivery note header. Thank you very much!

We deliver in accordance with our known terms and conditions of sale and delivery.
To do this please refer to our general terms and conditions which you can find at www.wuerth-industrie.com/agb.

amber trans
INTERNATIONAL TRANSPORT

AMBER TRANS
Jaroty, ul. Stawigudzka 14 lok. A
PL - 10-687 Olsztyn,
info@amber-trans.pl

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT **CMR** Nº

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (name, address, country)

WÜRTH
DRÜBERG
DE 97980 BAD HARGENTHEIM

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (name, address, country)

MAGNA
VIA DEI CICLAMINI
IT 70026 MODUGNO

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (name, address, country)

amber trans
JAROTY, UL. STAWIGUDZKA 14 LOK. A
PL-10-687 OLSZTYN, INFO@AMBER-TRANS.PL

AMBER TRANS
Jaroty
ul. Stawigudzka 14 lok. A
PL - 10-687 Olsztyn
NIP: 7393341284

GDA 26833

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) / Place of delivery of the goods (place, country)

IT MODUGNO

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) / Place and date of taking over the goods (place, country, date)

5.08.20 DE

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika (tylko zaznaczone) / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtfuhrer (nur ankreuzen) / Carrier's reservations and observations (only checked)

- ☐ Kierowca nie był obecny przy załadunku // Der Fahrer war bei der Verladung nicht anwesend // The driver was not present at loading.
- ☐ Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za wadliwe załadowanie / złe zabezpieczenia towaru // Der Frachtführer trägt keine Verantwortung für die fehlerhafte Verladung / Sicherung von Waren // The carrier does not take responsibility for defective loading / bad commodity securing.
- ☐ Brak możliwości przeliczenia towaru – przewoźnik nie bierze odpowiedzialności za zgodność towaru z dokumentami // Es war unmöglich, die Waren zusammenzuzählen der Frachtführer trägt keine Verantwortung für die Übereinstimmung der Warenmenge mit den Unterlagen // No possibility of the commodity counting – the carrier does not take responsibility for compliance of the commodity with the documents.
- ☐ Ładowany towar jest niskiej jakości, przewoźnik nie bierze odpowiedzialności za zły stan towaru na rozładunku // Die Waren sind niedriger Qualität, der Frachtführer übernimmt keine Verantwortung für den schlechten Zustand der Waren bei der Entladung // The loaded commodity is of low standard, the carrier does not take responsibility for bad condition of the commodity at unloading
- ☐ Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań // Der Frachtführer trägt keine Verantwortung für den faktischen Inhalt der Verpackungen // The carrier does not take responsibility for actual content of packaging.
- ☐ Przewoźnik nie bierze odpowiedzialności za stan europalet załadowanych pod towarem – koszt palet odrzuconych (nie oddanych) przez odbiorcę ponosi nadawca towaru // Der Spediteur trägt keine Verantwortung für den Zustand der Europaletten unter den Waren die Kosten der vom Empfänger abgelehnten Paletten (nicht abgegebenen) trägt der Absender der Waren // The carrier does not take responsibility for condition of EuroPallets loaded under the goods – the cost of pallets rejected (non-returned) by the recipient shall be borne by the sender of the goods.

5 Załączone dokumenty / Beigefügte Dokumente / Documents attached

FRACHTBRIEF
13748942

6 Cechy i numery / Kennzeichen und Nammen / Marks and Nos	7 Ilość sztuk / Anzahl der Packstücke / Number of packages	8 Sposób opakowania / Art der Verpackung / Method of packing	9 Rodzaj towaru / Bezeichung des Gutes / Nature of goods	10 Nr statystyczny / Statistiknummer / Statistical number	11 Waga brutto w kg / Bruttogewicht in kg / Gross weight in kg	12 Objętość w m³ / Umfang m³ / Volume in m³
		EUROPAL 5 szt KARTON K0033 2 szt Mehrwegpalette 4/1sz			2213	1,15

Klasa / Klasse / Class — Liczba / Ziffer / Number — Litera / Buchstabe / Letter — (ADR*)

13 Instrukcje nadawcy / Anweisungen des Absenders / Sender's Instructions

19 Postanowienia specjalne / Besondere Vereinbarungen / Special agreements

Załadunek / Ladestelle / Loading point		Rozładunek / Entladestelle / Offloading point	
Pustych palet zostawiono: / Entladen (Leer) Paletten: / Left (empty) pallets:	Pod towarem załadowano: / Beladen Euro Paletten: / Loaded pallets:	Pod towarem zostawiono: / Entladen Euro Paletten: / Left pallets (with cargo):	Pustych europalet oddano: / Beladen (Leer) Paletten: / Driver revelved euro pallets:
EUROPALET / EUROPALETTEN	EUROPALET / EUROPALETTEN	EUROPALET / EUROPALETTEN	EUROPALET / EUROPALETTEN

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego / Frachtzahlungsanweisungen / Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

Nadawca / Absender / Sender:

Odbiorca / Empfanger / Consignee:

21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in — dnia / am / on

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

20 Przewoźne/Fracht/Carriage charges

22 WÜRTH

Podpis i stempel nadawcy / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 amber trans
JAROTY, UL. STAWIGUDZKA 14 LOK. A
PL-10-687 OLSZTYN, INFO@AMBER-TRANS.PL
GDA 26833

Podpis i stempel przewoźnika / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini — 70026 Modugno (BA)

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received
Miejscowość / Ort / Place — dnia / am / on

07 AGO 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Podpis i stempel odbiorcy / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be completed on the sender's responsibility **1 - 15** włącznie oraz / einschließlich / inclusive and **19 + 20 + 22**

Rubryki obwiedzione tłustymi literami wypełnia przewoźnik / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden / the space framed with bold lines should be filled by the carrier

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible respective certificate, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

„LEDO GRAFIK", 62-800 Kalisz, ul. Ks. Józefa Sieradzana 9, tel./fax (62) 764 66 67